

# ADR + RID + ADN + IMDG-Code • Online

Gefahrguttransport Land + Wasser

von

Klaus Ridder, Jörg Holzhäuser

1. Auflage

ecomед Sicherheit Heidelberg

Verlag C.H. Beck im Internet:

[www.beck.de](http://www.beck.de)

ISBN 978 3 609 58291 7

Was finde ich wo?

im

# ADR + RID + ADN + IMDG-Code

## Gefahrguttransport Land + Wasser

Datenblätter und Regelwerk

So holen Sie das Beste aus Ihrer Software heraus!

The image displays a software interface for hazardous goods transport. The main window shows a search for 'Gefahrguttransport Land + Wasser'. Below the search bar, there are several document thumbnails, including 'Datenblätter ADN 2009' and 'Nationales Recht'. A central orange overlay shows a document titled 'Gefahrguttransport Land und Wasser' by 'K. Bülter - I. Hohlböcker', Stand 10/13. The document cover features images of a truck, a ship, and a train. The text on the cover includes 'Gefahrguttransport Land und Wasser', 'ecommed SICHERHEIT', and 'Vorschalttexte ADR/RID/ADN/IMDG-Code'. The background shows a detailed view of a document with various fields and text, including 'Anzahl der Packung, 40', 'Gefahrstoff, 1', and 'Gefahrstoff, 4.2'. The interface is in German and includes a sidebar with navigation options.

# Willkommen in der Software-Edition von ADR + RID + ADN + IMDG-Code!

Das Markenzeichen dieser Software von ecomed SICHERHEIT sind die detaillierten und angereicherten **Stoffdatenblätter** zu jedem Stoff der Gefahrgutliste.

Sie verwandeln die Zeilen und Kürzel der Gefahrgut-Tabellen in einen übersichtlichen Leitfaden für die Praxis:

- ▶ Sämtliche **Codes** stehen auch **ausgeschrieben** da – kein mühsames Nachschlagen mehr!
- ▶ Sie sehen **auf einen Blick alle Verpackungsoptionen**.
- ▶ Alle Querverweise auf zu beachtende Spezialvorschriften sind **direkt verlinkt**.
- ▶ Die Datenblätter sind darüber hinaus mit wichtigen **Zusatzinfos** angereichert, die aus den offiziellen Gefahrgut-Tabellen nicht hervorgehen:
  - ▶ Liegt bei Ihrem Stoff ein besonders hohes **Gefahrenpotenzial** vor, das **zusätzliche Sicherungsmaßnahmen** erfordert?
  - ▶ Gibt es einschränkende **Vorgaben zum Fahrweg/ zur Verlagerung**?
- ▶ **IMDG-Code:** Stoffe, die Meeresschadstoffe sind, sind klarer und eindeutiger gekennzeichnet als im Originaltext des IMDG-Codes!

# 1. Wie und wo steigen Sie am besten ein?

## Möchten Sie **Vorschriftentexte** nachschlagen?

Wählen Sie im Inhalt (A) Ihren aktuellen Verkehrsweg und klap-  
pen Sie das entsprechende „Buch“ durch Anklicken auf. Über  
das Schnelleinstiegs-Feld „Nationales Recht“ (B) finden Sie  
die spezifisch deutschen Vorschriften wie GbV, GGVSEB, RSEB  
etc. Unter „Internationales Recht“ (C) finden Sie vor allem die  
CTU-Packrichtlinien sowie diverse multilaterale Vereinbarungen.

The screenshot shows the user interface of the 'Gefahrguttransport Land + Wasser' website. The page title is 'Gefahrguttransport Land + Wasser'. The main content area is titled 'Schnelleinstieg' and contains several orange buttons for quick access to different sections: 'Datenblätter ADR 2013', 'Datenblätter RID 2013', 'Datenblätter ADN 2013', 'Datenblätter IMDG 2013', 'Nationales Recht', and 'Internationales Recht'. A sidebar on the left contains a search bar and a list of navigation options. At the bottom, there are two grey boxes with icons and text: 'So erreichen Sie uns' and 'Das bietet die Software'.

Annotations on the screenshot:

- A**: Points to the search bar in the sidebar.
- B**: Points to the 'Nationales Recht' button.
- C**: Points to the 'Internationales Recht' button.
- D**: Points to the 'Datenblätter ADR 2013' button.
- E**: Points to the search bar at the top of the page.
- F**: Points to the 'Das bietet die Software' box at the bottom right.

## Möchten Sie **Stoffdaten** nachschlagen?

Klicken Sie im Schnelleinstieg (D) auf das passende Feld:  
„Datenblätter ADR 2013“ oder „Datenblätter RID 2013“ oder ...  
Über die numerisch nach UN-Nummer geordnete Inhaltsleiste  
finden Sie Ihr Datenblatt. Oder Sie nutzen die Suche (wir empfehlen  
die erweiterte Suche, s. Punkt 2.) (E), um den Stoffnamen oder die  
UN-Nummer direkt einzugeben.

Ausführliche Bedienungshinweise finden Sie hier (F).

## 2. Wie finden Sie schnell das, was Sie suchen?



### Recherche in den **Vorschriftentexten.**

Die Suche ergibt mitunter sehr viele Treffer, die Sie über die Suchergebnisliste darunter Fundstelle für Fundstelle prüfen können.

### Recherche in den **Stoffdaten**

#### Gehen Sie auf die **Erweiterte Suche!**

Bei Stoffnamen, UN-Nummern oder Stichworten kommen Sie über die erweiterte Suche direkt zu den wichtigsten Treffern und passenden Stoffdatenblättern.

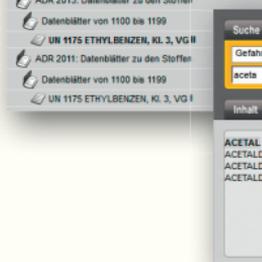
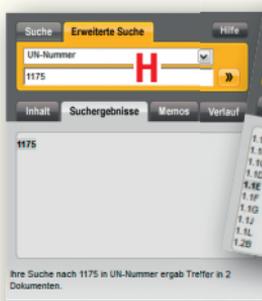
Zunächst das Register auswählen (G).



Das direkte Eintippen in das Suchfenster (H) empfiehlt sich vor allem für die **UN-Nummer.**

Bei den Registern **Gefahrklasse** und **Klassifizierungscode** am besten die Auswahlliste durchscrollen (I).

Bei **Gefahrgutbenennung** und **Stichwort** die Eingabe im Suchfenster und die Auswahlliste kombinieren – die Auswahlliste passt sich Buchstabe für Buchstabe Ihrer Eingabe an (J).



# 3. Das ADR-Beförderungspapier!

Schauen Sie sich das mal näher an ...

Sie finden es über den Inhalt (Pfeil). Ein Link führt Sie zur Excel-Tabelle.



Beförderungspapier für gefährliche Güter nach 5.4.1 ADR												
Absender:						Empfänger:						
Absender GmbH Absenderabteilung Absenderstraße 1 99999 Absenderhausen						Empfänger AG Empfängerabteilung Empfängerstraße 5 44444 Empfängerstadt						
Beladestelle:						Entladestelle:						
Belader Spedition Speditionsweg 7 99999 Absenderhausen						Empfänger AG Anlieferung Empfängerstraße 4 44444 Empfängerstadt						
Bezeichnung der Sendung												
Verpackung		M L		U N		ADR		Menge				Vermerke- Zeile auswählen (Ja/Nein)
Lfd. Nr.	Anzahl	Art	UN-Nr.	Benennung nach 3.1.2 ADR	Gefahrzettel-Nr.	Verpackungsgruppe	Tunnelbeschränkungscode	Einzel (Brutto/Netto/ kg/ Liter)	Gesamt (Brutto/Netto/ kg/ Liter)	Einheit	Ergebnis (Punkte)	
1	5	IBC	UN 2030	HYDRAZIN, WÄSSERIGE LÖSUNG mit mehr als 37 Masse-% Hydrazin	8 (6.1)	1	(C/D)	2	10		500 <sup>neu</sup>	
2	7	Patronen	UN 1072	SAUERSTOFF, VERDICHTET	2.2 (5.1)	(E)		1	7		7 <sup>neu</sup>	
Summe der Ergebnisse (Produkte)									17		507	
Ziele sind nicht vollständig erfüllt!												
Beförderungskategorie 1 =			500 Punkte									
Beförderungskategorie 2 =			0 Punkte									
Beförderungskategorie 3 =			7 Punkte									
Vermerke und zusätzliche Hinweise nach 5.4.1 ADR												
Zu lfd. Nr.:												
§ 35 GGVSEB beachten <input type="checkbox"/>						Gefahrunummer notwendig <input type="checkbox"/>						

Geben Sie in die Excel-Tabelle einfach Ihre Adresdaten, weiter unten die Anzahl (K) der Packstücke und das Gefahrgut bzw. die UN-Nummer (L) ein.

Wenn es zur UN-Nummer mehrere Optionen gibt, öffnet sich ein Auswahlfenster. Die Verpackungsart (M) über die hinterlegte Liste durch Doppelklick auswählen.

Die Spalten unter ADR füllen sich automatisch mit den korrekten Einträgen (N). Wenn Sie anschließend noch Ihre Einzelmengen eingeben (O), rechnet Ihnen das Modul die ADR-Punkte für Ihre Ladung aus. So sehen Sie direkt, wo Sie im Rahmen der 1.000-Punkte-Regel liegen (P). Zusätzliche Hinweise können Sie über die Vermerkzeile (Q) einfügen.

## 4. Probieren Sie auch mal das aus:

Wenn Sie den Bildschirm teilen (dazu einfach auf das horizontale oder vertikale Lineal klicken, **R** und **S**), können Sie die Bestimmungen sehr einfach und bequem miteinander vergleichen:

z. B. links ADR, rechts IMDG-Code. Oder oben die Vorschrift, unten Ihr Datenblatt ... oder auch ganz anders. Eben genau so, wie Sie es gerade brauchen und sehen möchten. Mit dem Button „Teilung aus (**T**)“ lässt sich die Teilung wieder aufheben.

The screenshot displays the ecocomed software interface for "Gefahrtguttransport Land + Wasser". It is split into two main columns for comparison. The left column shows ADR regulations for UN 0020, and the right column shows IMDG regulations for UN 0020. A top navigation bar includes buttons for "NEU", "ABGESCHLOSSEN", "DRUCKEN", "ZURÜCK", "HILFE", "KONTAKT", "ANMELDE", "ABMELDE", "MELDEN", and "STEUERN".

**Left Column (ADR):**

- Strassenverkehr (ADR) - ADR 2013: Datenblätter zu den Stoffen - Datenblätter von 0000 bis 0099 - UN 0020 MUNITION, GIFTIG, mit Zerleger, Ausstoß- oder Treibladung, Kl. 1
- UN 0020**  
**MUNITION, GIFTIG, mit Zerleger, Ausstoß- oder Treibladung, Kl. 1**
- Hinweise: Dieses Datenblatt enthält die besonderen Vorschriften gemäß Tabelle A für die Beförderung auf der Straße. Darüber sind die allgemeinen Vorschriften jenseits Teile, Kapitel und Abschnitts des ADR zu beachten siehe 3.1.1.2.02
- Klassifizierung / Beförderungsverbote / Einschränkungen**  
Bestimmung und Beschreibung:  
MUNITION, GIFTIG, mit Zerleger, Ausstoß- oder Treibladung
- Klasse:** 1
- Klassifizierungscode:** 1.2K  
1.2K Ungefährlich 1.2  
Stoff bzw. Gegenstand, der die Gefahr der Bildung von Splittern, Spreng- und Wurfkörpern aufweist, aber nicht explosionsgefährlich ist.  
Verfügbaritätsgruppen K  
Gegenstand, der sowohl explosives Stoff als auch giftigen chemischen Wirkstoff enthält (siehe Datenblättern)
- Verpackungsgruppe:** Beförderung verboten!

**Right Column (IMDG):**

- Seeschiffsverkehr (IMDG) - IMDG-Code 2013: Datenblätter zu den Stoffen - Datenblätter von 0000 bis 0099 - UN 0020 MUNITION, GIFTIG, mit Zerleger, Ausstoß- oder Treibladung, Kl. 1.2K
- UN 0020**  
**MUNITION, GIFTIG, mit Zerleger, Ausstoß- oder Treibladung, Kl. 1.2K**
- Klassifizierung / Beförderungsverbote / Einschränkungen**  
Bestimmung und Beschreibung:  
MUNITION, GIFTIG, mit Zerleger, Ausstoß- oder Treibladung
- Klasse:** 1.2K
- Zustandshilfe:** 6.1  
Notwendigkeit der Kennzeichnung als Massenschadstoff prüfen
- Verpackungsgruppe:** siehe 4.1.1.5
- Stoff- oder Massenspezifische Sondervorschriften:** 214

**Bottom Left Panel:**

- Bei Sucher nach 3200 & UN-Nummer ergibt Treffer in 9 Datenblättern.
- ☺ Datenblätter von 0000 bis 0099
- ☺ UN 0020 MUNITION, GIFTIG, mit Zerleger, Ausstoß- oder Treibladung, Kl. 1
- ☺ ADR 2013: Datenblätter zu den Stoffen
- ☺ Datenblätter von 0000 bis 0099
- ☺ UN 0020 MUNITION, GIFTIG, mit Zerleger, Ausstoß- oder Treibladung, Kl. 1
- ☺ Datenblätter (ADR)
- ☺ Teil 2: Stofftransport, Güterverkehrsmittel, Freizeitanlagen
- ☺ 2.2 Vorschriften für gefährliche Güter
- ☺ 68 Normen 0000 - 0099
- ☺ ADR 2013: Datenblätter zu den Stoffen
- ☺ Datenblätter von 0000 bis 0099
- ☺ UN 0020 MUNITION, GIFTIG, mit Zerleger, Ausstoß- oder Treibladung, Kl. 1
- ☺ Datenblätter von 0000 bis 0099
- ☺ UN 0020 MUNITION, GIFTIG, mit Zerleger, Ausstoß- oder Treibladung, Kl. 1
- ☺ Transportvorschriften (ADR)
- ☺ ADR 2013: Datenblätter zu den Stoffen
- ☺ Datenblätter von 0000 bis 0099

**S**

## 5. „Warum gibt es bei meiner Suche so viele ‚gleiche‘ Treffer?“

Weil die Software die Verkehrsträger Straße (ADR), Schiene (RID), Binnenschiff (ADN) und Seeschiff (IMDG) und zwei „Jahrgänge“ (z.B. 2011 und 2013) abdeckt. Somit gibt es für jeden Stoff mehrere Datenblätter.

Achten Sie daher bitte darauf, dass Sie in der Trefferliste stets den Eintrag mit dem richtigen Regelwerk und der richtigen Jahreszahl auswählen; die Software schlägt Ihnen automatisch das ADR 2013 vor. Die „offenen Bücher“ vor den Treffern zeigen Ihnen, in welchem Abschnitt der jeweilige Treffer zu finden ist.

The screenshot shows a search interface with the following elements:

- Search bar: "Suche" (Erweiterte Suche) with "UN-Nummer" dropdown and "1175" input.
- Navigation tabs: "Inhalt", "Suchergebnisse", "Memos", "Verlauf".
- Search results list (10 documents):
  - Strassenverkehr (ADR)
    - ADR 2013: Datenblätter zu den Stoffen
    - Datenblätter von 1100 bis 1199
    - UN 1175 ETHYLBENZEN, Kl. 3, VG II** (highlighted with red arrow)
    - ADR 2011: Datenblätter zu den Stoffen
    - Datenblätter von 1100 bis 1199
    - UN 1175 ETHYLBENZEN, Kl. 3, VG II (highlighted with red arrow)
  - Eisenbahnverkehr (RID)
    - RID 2013: Teile 1 bis 7
    - RID 2013: Datenblätter zu den Stoffen
    - Datenblätter von 1100 bis 1199
    - UN 1175 ETHYLBENZEN, Kl. 3, VG II (highlighted with red arrow)
    - RID 2011: Datenblätter zu den Stoffen
    - Datenblätter von 1100 bis 1199
    - UN 1175 ETHYLBENZEN, Kl. 3, VG II (highlighted with red arrow)
  - Binnenschiffverkehr (ADN)
    - ADN 2011: Teile 1 bis 9
    - ADN 2013: Datenblätter zu den Stoffen
    - Datenblätter von 1100 bis 1199
    - UN 1175 ETHYLBENZEN, Kl. 3, VG II (highlighted with red arrow)
    - ADN 2011: Datenblätter zu den Stoffen
    - ADN 2011: Datenblätter von 1100 bis 1199
    - UN 1175 ETHYLBENZEN, Kl. 3, VG II

## Wussten Sie, dass ...

... Ihnen diese Software von ecomed

**6.000 Seiten** Vorschriftentexte auf rund  
**11.000** Datenblättern erschließt?

Diese und weitere **Online-Ausgaben** können Sie  
unter **[www.ecomed-storck.de/online](http://www.ecomed-storck.de/online)**

**30 Tage gratis testen** und kaufen!

### **Mehr erfahren:**

Weitere Fragen zu dieser Software beantworten wir  
Ihnen gerne unter

Tel. 0800/2183-333 (kostenlos)

E-Mail: [kundenbetreuung@hjr-verlag.de](mailto:kundenbetreuung@hjr-verlag.de)

Verlagsgruppe Hüthig Jehle Rehm GmbH  
ecomед SICHERHEIT  
Kundenservice  
80289 München

Fax +49 (0)89/2183-7620

Tel. +49 (0)89/2183-7928

Tel. 0800/2183-333 (kostenlos)

E-Mail: [kundenbetreuung@hjr-verlag.de](mailto:kundenbetreuung@hjr-verlag.de)

[www.ecomed-storck.de](http://www.ecomed-storck.de)

Besuchen Sie uns unter [www.ecomed-storck.de](http://www.ecomed-storck.de) und  
[www.gefahrgut.de](http://www.gefahrgut.de)!